



中國人壽信託有限公司
CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED

中國人壽強積金

摯誠守護您一生

強積金通訊

2019年第4期



中國人壽連續4年榮獲 積金好僱主



由積金局舉辦的「積金好僱主」嘉許計劃，2018-2019年度的頒獎典禮於2019年10月9日假座香港會議展覽中心舉行。中國人壽不但連續4年獲得「積金好僱主」的榮譽，亦再度奪得「電子供款獎」及「積金推廣獎」，肯定中國人壽致力履行僱主責任、重視僱員退休保障、實現強積金數碼化管理的努力



積金局文章

開立新強積金帳戶明年起 須申報稅務居民身分



大家有否試過開銀行戶口或購買保險時，應相關財務機構要求確認你有沒有外國稅務居民身份？類似的要求明年將會在開立新的強積金和公積金帳戶時實施。

繼銀行、保險、證券及投資基金界，強積金計劃及職業退休註冊計劃亦須按明年1月1日生效的《2019年稅務（修訂）（第2號）條例》（《修訂條例》）成為申報財務機構，收集計劃成員的稅務居民身分資料，以便稅務局可與夥伴的稅務管轄區交換擁有海外稅務居民身份之計劃成員的相關資料。這是配合經濟合作與發展組織的「共同匯報標準」，香港作為國際金融中心應履行的義務和責任，以提高稅務透明度及打擊跨境逃稅活動。

對打工仔而言，《修訂條例》生效後，無論你是轉工還是職場新鮮人，都必須在開立強積金及職業退休註冊計劃帳戶時，向強積金受託人或職業退休計劃僱主／管理人提交「自我證明」，以申報其稅務居民身分，否則將無法完成開戶程序。

簡單來說，稅務居民身份，是指在某一國家負有納稅義務的人士。「自我證明」是用以識辨香港以外地區的稅務責任，相信對於大部分只持有香港稅務居民身份的打工仔而言，此新要求對他們的影響不大。然而，為免強積金／職業退休註冊計劃帳戶未能如期開立以致供款有所延誤，積金局呼籲打工仔在新入職時仔細查閱有關指示及填妥帳戶登記表內的有關資料，包括提供「自我證明」，盡快交給僱主、有關強積金受託人或職業退休計劃管理人，確保退休儲蓄計劃不受影響。

《強積金計劃條例》規定，僱主必須於限期內為新入職僱員登記參加強積金計劃，並準時作出供款，否則即屬違法。積金局亦已就新安排與業界保持緊密溝通，並提醒強積金受託人和職業退休註冊計劃管理人向計劃成員解釋有關安排。

有關「就稅務事宜自動交換財務帳戶資料」的詳情，可瀏覽稅務局網站：www.ird.gov.hk/chi/tax/dta_aeoi.htm或向有關受託人／職業退休計劃管理人查詢。



積金動態

就強積金/職業退休註冊計劃 有關的稅務事宜 自動交換財務賬戶資料 (自動交換資料) – 常見問題



1. 何謂自動交換資料？

- 自動交換資料涉及把財務賬戶資料由香港傳送至與香港有自動交換資料安排的海外稅務管轄區(或稱為「自動交換資料伙伴」)。
- 有關資料只涉及屬自動交換資料伙伴的稅務管轄區(「申報稅務管轄區」)的稅務居民。

2. 何時開始生效？

- 強積金計劃及職業退休註冊計劃會於2020年1月1日起成為申報財務機構。

3. 誰是自動交換資料下的申報對象？

- 任何個人或實體若因其居民身分而在某稅務管轄區有繳稅責任，而該稅務管轄區為申報稅務管轄區，則居於香港的財務機構或財務機構位於香港的分支機構須識辨由該個人或實體所持有的財務賬戶。
- 最新之申報稅務管轄區名單刊載於稅務局網頁：
https://www.ird.gov.hk/chi/tax/aeoi/rpt_jur.htm

4. 自動交換資料如何影響強積金/職業退休註冊計劃內的賬戶持有人？而對僱主亦有什麼影響？

- 在自動交換資料法例下，強積金計劃及職業退休註冊計劃有責任申報任何屬於香港以外申報稅務管轄區作為稅務居民的賬戶持有人(包括成員及僱主)。

賬戶持有人 (包括成員及僱主)

- 根據《稅務條例》規定，為了識辨每名新帳戶持有人的稅務居民身分，申報財務機構需向新帳戶持有人蒐集其自我證明，以核實其稅務居民身分，而有關的自我證明將會由有關申報財務機構備存六年（由提交報表的日期起計）。
- 2020年1月1日起，請使用中國人壽信託有限公司（「中壽信託」）提供的新表格以申請賬戶。

僱主

- 當新僱員登記參加強積金計劃及職業退休註冊計劃時，僱主應採取所有可行措施要求新僱員正確地及及時地填寫、簽署及提交自我證明表格。
- 否則，賬戶開戶程序將受到影響及無法完成。在僱員成功開立賬戶前，中壽信託不會接受有關該僱員的供款，或可能引致逾期供款的罰款。
- 2020年1月1日起，請使用中壽信託提供的新表格以申請僱主及僱員賬戶。

5. 什麼是自我證明？

- 這是賬戶持有人在自動交換資料的框架下就其稅務居民身分作出的一份正式聲明。

個人賬戶

- 由個人以業務的獨資經營者身分持有的強積金/職業退休計劃賬戶，須視為個人賬戶。
- 須提供的資料包括基本個人資料（如姓名、香港身份證號碼或護照號碼、住址、通訊地址（如與住址不同）、出生日期、居留司法管轄區及在每個司法管轄區的稅務編號）。
- 如果賬戶持有人不清楚其稅務居民身分，該有關賬戶持有人可考慮尋求專業意見。

實體賬戶

- 由個人以合夥中的合夥人身分持有的強積金/職業退休計劃賬戶，須視為實體賬戶，而非個人賬戶。
- 如實體賬戶持有人是「被動非財務實體」，每名控權人也須填寫一份自我證明。
- 須提供的資料包括法定名稱、實體成立為法團或設立所在的稅務管轄區、香港商業登記號碼、營業地址、通訊地址（如與營業地址不同）、居留司法管轄區及稅務編號。
- 每名控權人須提供的資料包括其姓名、香港身份證或護照號碼、居住地址、通訊地址（如與住址不同）、出生日期、居留司法管轄區及稅務編號、作為控權人的實體賬戶名稱，以及控權人的類別。

6. 我是香港永久性居民，沒有持有外國護照及只須在香港繳稅。在開立新強積金/職業退休註冊計劃賬戶時，我是否需要向申報財務機構提供自我證明？就我的原有強積金/職業退休註冊計劃賬戶，我是否需要向申報財務機構提供自我證明？

- 根據自動交換資料法例所訂明的盡職審查程序（該等程序是按國際標準的需要而訂定的）：

由2020年1月1日起所有新強積金/職業退休註冊計劃賬戶

- 賬戶持有人須就其個人資料（包括稅務居民身分）向申報財務機構（包括中壽信託）提供自我證明。

原有強積金/職業退休註冊計劃賬戶

- 申報財務機構須進行盡職審查程序，以識辨賬戶持有人是否申報對象。
- 如有疑問，亦會向該賬戶持有人索取自我證明，以確認其稅務居民身分。
- 此外，申報財務機構可選擇把新強積金/職業退休註冊計劃賬戶的盡職審查程序應用於原有強積金/職業退休註冊計劃賬戶。換言之，賬戶持有人可能需要就原有強積金/職業退休註冊計劃賬戶，向有關申報財務機構提供自我證明。
- 中壽信託將每年進行盡職審查程序，如收到我們向您發出提供自我證明的請求，請盡快填妥並交回。
- 如未能按要求提供自我證明及/或其他證明文件，根據自動交換資料法例的規定，我們需根據現有的資料記錄，識辨您的稅務居民身分，如屬申報稅務管轄區，則我們須向稅務局申報相關的賬戶資料。
- 稅務局會適時跟已與香港啟動了自動交換資料關係的申報稅務管轄區交換資料。

7. 如果情況有所改變並影響了我的稅務居民身分，該怎麼辦？

- 如情況有所改變以致影響強積金/職業退休註冊計劃賬戶持有人的稅務居民身分或引致已提交的自我證明上的資料不正確，賬戶持有人應通知申報財務機構。
- 一般而言，賬戶持有人需要在情況出現改變後三十天內，向有關申報財務機構提供一份已適當更新的自我證明。

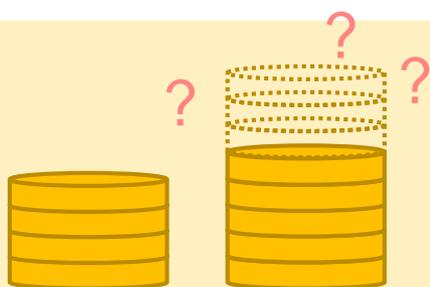
8. 我是香港永久性居民，沒有持有外國護照及只須在香港繳稅。在自動交換資料的框架下，我的強積金/職業退休註冊計劃賬戶資料會否被申報至其他稅務管轄區？

- 假如你不是香港以外任何稅務管轄區的稅務居民，申報財務機構不須就你的強積金/職業退休註冊計劃賬戶資料向稅務局申報，作為傳送至香港以外的稅務機關之用。

9. 假如我作為申報稅務管轄區的稅務居民，我的什麼資料會被交換？

- 個人資料：姓名、地址、居留司法管轄區、稅務編號及出生日期。
- 強積金/職業退休註冊計劃賬戶資料：賬戶編號（或獨有識辨號碼）、賬戶的年終結餘或價值，及在有關申報期內就該賬戶支付或記入予該賬戶持有人的總款額，包括付給賬戶持有人的贖回付款的總款額。

積金知識庫



我的強積金足夠退休嗎？

這是很多打工仔心中的疑問，想了解現時強積金每月供款額，加上其他儲蓄後，該筆退休儲蓄與您預期退休所需在數字上的距離？您可利用積金局的「退休策劃計算機」，輸入您的年齡、收入、每月強積金供款、預期回報率、預期通脹率、其他儲蓄等資料，即可估算您退休時強積金累積金額、其他退休儲蓄累積金額，兩者加起來與退休所需的差距，從而得知每月應增加儲備的金額。

您可考慮在強制性供款上，額外每月定額作出自願性供款或可扣稅自願性供款，透過收費比一般零售基金低的強積金平台，利用「平均成本法」，長遠「拉勻」買入基金單位的成本，緩和短期市場波動對投資的影響。愈早開始投資，亦可愈早享受「複式效應」滾存資產的好處，為退休作更多準備。

積金局的「退休策劃計算機」：

<http://minisite.mpfa.org.hk/mpfie/tc/retirement-planning-calculator/>

積金局 積金投資 精明自主

退休策劃計算機

你想過怎樣的退休生活?
你有足夠的儲蓄實現夢想嗎?

開始 →

市場前瞻



環球展望

(涵蓋2019年10月)

美國

美國聯儲局減息符合預期，並暗示利率不太可能在短期內有所變動，美股在本月高收。健康護理和科技股表現最好。指數處於創新高水平，經濟勢頭保持強勁。中美仍就貿易談判博弈，形勢瞬息萬變。

歐洲 (包括英國)

歐洲股市在10月份窄幅上升。中美貿易糾紛緩和以及無協議脫歐的機會減少，均提振市場。受英國服務業採購經理指數數據差過預期影響，市場再度擔憂經濟增長，英國股市下跌。英國脫歐方案有進展，但細節仍有待敲定。儘管防守性行業估值有溢價，但隨著投資者繼續換馬至該行業，不同行業之間的估值差距不斷擴大。

亞太區 (不包括香港、中國和日本)

中美貿易戰暫時休戰，帶動亞洲股市在10月份反彈。由於科技股前景更為樂觀，台灣股市表現出眾；印度方面，企業公佈業績季度令人鼓舞，加上進一步的減稅預期利好印度股市。亞太區股市前景好淡紛呈：莫迪贏得大選後，印度股市前景更加樂觀；由於半導體價格偏軟，盈利前景惡化，對南韓趨於審慎。

香港及中國

中港股市在10月份取得正回報。一系列利好消息，包括貿易糾紛和政治風險紓緩，推動承險意欲反彈，利好兩地市場。長線估值仍然具吸引力，但市場擔心近期貿易糾紛再升級，以及由於本地社會運動令下半年經濟放緩，壓抑市場表現。

日本

中美達成部分貿易協議，緩解市場對全球經濟放緩的擔憂，令日本股市本月高收。日本是宏觀條件相對穩定的主要發達市場。貨幣政策可能仍將維持寬鬆，但避險資金流入並推高日圓打擊市場及經濟。

本文由景順投資管理有限公司提供。並未經證券及期貨事務監察委員會審核。本文件擬僅供景順意圖提供的人士而設，只作資料用途。本文件並非要約買賣任何金融產品，亦不擬且不應分派予公眾人士，或以此作為依據。不得向任何未獲授權人士傳閱、披露或散播本文件的所有或任何部分。本文件的某些內容可能並非完全陳述歷史，而屬於「前瞻性陳述」。前瞻性陳述是以截至本文件日期所得資料為基礎，景順並無責任更新任何前瞻性陳述。實際情況與假設可能有所不同。概不保證前瞻性陳述（包括任何預期回報）將會實現，或者實際情況及/或業績表現將不會出現重大差距或更為遜色。本文件並無將任何個人的投資目標、財務狀況或其它特定需要納入考量。我們鼓勵投資者在作出投資決定之前，應考慮個人投資目標、財務狀況及需求的適切性。

閣下應注意本文件：

- 可能包含談及非本地貨幣的金額；
- 可能包含並非按照個別人士所居住國家之法律或條例所準備的財務資訊；
- 可能並未討論涉及外幣投資的風險；
- 並未討論當地稅務議題。

本文件呈列的所有資料均源自自信屬可靠及最新的資料來源，但概不保證其準確性。所有投資均包含相關內在風險。請在投資之前獲取並仔細審閱所有財務資料。文內所述觀點乃根據現行市況作出，將不時轉變，而不會事前通知。有關觀點可能與景順其他投資專家的意見有所不同。

於部分司法管轄地區分發和發行本文件可受法律限制。持有本文件作為營銷材料之人士須知悉並遵守任何相關限制。本文件並不構成於任何司法管轄地區的任何人士作出未獲授權或作出屬違法之要約或招攬。